

Jeu, 28 janvier

Québec. — Les Témoins de Jéhovah veulent faire appel à la justice pour empêcher l'application de la loi 38. Cette loi leur interdit toute propagande dans la province.

Belgrade. — Mosa Pyade, éminent grise du parti communiste yougoslave, est élu président du parlement. Il succède à Milovan Djilas qui avait osé suggérer un relâchement de la discipline du parti.

Ottawa. — Les Communes approuvent un projet de loi qui permettra aux banques d'accepter des hypothèques sur les constructions nouvelles, moyennant un paiement initial de 10%.

Paris. — Les syndicats ouvriers à tendance communiste décident de déclencher toute une série de grèves, demain vendredi.

Berlin. — L'U.R.S.S. lance un appel pour une conférence mondiale, sur le désarmement. Ce serait la première d'une série de "bombe de paix" que l'Union Soviétique aurait l'intention de lâcher.

Pan Mung Joon. — Les 347 prisonniers de guerre alliés et pro-communistes sont dirigés vers Pékin, capitale de la Chine communiste.

Edmonton. — Le ministre fédéral de la santé accorde la somme de \$47,500.00 à l'Hôpital Miséricorde pour ses travaux d'agrandissement.

Whitehorse. — Le Duc d'Edimbourg rendra visite à la Capitale du Yukon, l'été prochain.

Vendredi, 29 janvier

Winnipeg. — La troupe des anciens Elèves du Collège Saint-Boniface gagne le trophée "Calver" pour l'excellente présentation du "Malade imaginaire" de Molière.

Rome. — Le Cabinet Fanfani est renversé et l'Italie est à nouveau sans gouvernement. Fanfani n'est resté au pouvoir que 11 jours.

Ottawa. — Désormais, le 24 mai

Québec a le mieux compris l'Espagne

Québec. — Son Exe. M. Mariano de Yrujo, ambassadeur d'Espagne au Canada, a déclaré que l'Université Laval et la province de Québec ont compris l'Espagne mieux que tous les autres pays de l'Occident alors qu'elle traversait des luttes orageuses.

L'ambassadeur a fait cette déclaration dans une adresse de remerciement aux autorités de l'Université centenaire qui venaient de lui décerner un doctorat honorifique en droit, en présence du lieutenant-gouverneur de la province, M. Gaspard Fauteux.

Dans la Chine catholique

Résistance des laïcs du Diocèse de Yungping

Cette résistance va souvent jusqu'à l'héroïsme

HONGKONG. — (A.F.P.) Le Père Herrygers, Lazariste hollandais, administrateur du diocèse de Yungping, qui vient d'arriver à Hongkong rapporte des détails étonnants sur la résistance des catholiques dans ce diocèse.

De mai à juin 1953 un grand effort a été fait pour répandre le "Mouvement anti-impérialiste et d'amour du pays", on rassembla les Catholiques en des meetings et on les harangua sur les méfaits de la religion catholique, ils répondirent: "Nos prêtres sont bons". L'orateur répliqua: "Ils sont bons, mais à leur tête il y a un impérialiste". — On lui cria "Nous voulons bien donner nos têtes pour prouver que ce n'est pas un impérialiste". Une autre fois, dans une réunion syndicale à laquelle les chrétiens avaient été invités, on passa à la question religieuse. Les catholiques répliquèrent: "L'Union syndicale n'a aucun droit d'intervenir dans les questions religieuses", et partirent.

On essaya alors de faire pression sur les membres de la Légion de Marie parmi les mineurs. L'un d'eux déclara: "Je suis de la Légion de Marie et j'y resterai jusqu'à la mort. Voici mon numéro, inscrivez-le et appelez moi quand vous me voudrez pour aller en prison ou à la mort". Dans une réunion ayant pour objet de dénoncer une Conférence sur la Santé, après quelques mots relatifs au sujet, le conférencier attaqua la religion. Les catholiques se le-

ne sera plus le "Victoria Day" mais le jour de la Reine Elizabeth.

Berlin. — Les Soviétiques ne semblent pas vouloir coopérer d'aucune façon. Au contraire, ils s'ingénient à présenter des questions qui ne font que retarder les progrès de la Conférence quadri-partite.

Victoria. — Une dispute en règle agite la "Capitale de la Colombie Canadienne", il s'agit de savoir si l'on doit brûler les ouvrages subversifs qui s'étaient sur les tablettes de la bibliothèque municipale.

Washington. — Le comité de sécurité entreprit une vaste enquête au sujet de la supposée destruction des filières de la Marine, portant sur le communisme, au cours de la dernière guerre.

Samedi, 30 janvier

Berlin. — Dulles et Molotov discutent le projet dit Président Eisenhower de mettre en commun les ressources atomiques pour les faire servir à des œuvres de paix.

Prince-Albert. — L'eau provenant ordinairement de la Saskatchewan, tant polluée par les industries d'Edmonton, l'on se voit forcé de vendre l'eau potable à 0.05 sous le gallon.

New-York. — Seulement 28 membres des Nations-Unies ont voté en faveur d'une assemblée générale spéciale pour régler l'embroglio coréen.

Edmonton. — D'après le ministre provincial des municipalités, il n'y a (suite à la page 4)

Politique internationale

La Conférence politique de Berlin

Questions à discuter. — Tactiques des Soviétiques. — Que faut-il attendre de cette Conférence? Pas grand chose.

Spécial à "La Survivance"

La semaine qui vient de s'écouler a été riche en événements et les journaux n'ont pas eu à se plaindre. Il va de soi que la Conférence des ministres des affaires étrangères des 4. Grandes puissances, s'est trouvée, et se trouvera encore quelque temps, au centre de l'attention mondiale. Après des négociations préliminaires longues et pénibles, une nouvelle rencontre des 4 Grands à l'échelle des ministres pour les relations extérieures, fut décidée. Le désir de l'humanité presque toute entière s'est donc réalisée. Le 25 janvier dernier, MM. John Foster Dulles, Anthony Eden, Georges Bidault et Vatchko Molotov se sont rencontrés dans l'ancien quartier général de la Commission Interalliée à Berlin-Ouest.

Fidèle à une tactique adoptée à chaque réunion Internationale, le représentant soviétique a ouvert le débat de la première séance, au cours des

débats pour la composition de la liste des sujets à discuter. Ces sujets concernent en premier lieu, l'unification de l'Allemagne, et la signature d'un Traité de Paix avec l'Autriche. Dans l'esprit des hommes d'Etat de l'Ouest, ces problèmes devaient être résolus avant de se tourner vers d'autres questions politiques, nécessitant des règlements internationaux. Les communistes cependant, c'est-à-dire le Kremlin, ne l'entendaient pas de la même manière. Les Soviétiques souhaitaient une rencontre avec les représentants de l'Ouest, autour des buts d'arracher des concessions au bloc occidental. Cela ne dérangeait nullement les hommes d'Etat soviétiques, que les concessions recherchées n'avaient qu'un rapport indirect au programme de la conférence, établi en faveur de M. Molotov, dès le premier jour que M. Molotov réclama une participation de la Chine Rouge à la conférence. La Pravda, journal officiel du parti communiste en URSS, n'avait d'ailleurs pas caché les buts que M. Molotov avait reçus pour mission d'atteindre. Ces buts, abandonnés par les alliés du plan de défense européenne; formation d'un gouvernement temporaire allemand. Y participeraient, un nombre égal de représentants des deux Allemagnes actuelles, sans élections générales libres; et enfin, transformation en une autre rence quadripartite en un autre à venir avec la Chine communiste. Depuis de long mois déjà, à chaque occasion se présentant, ou à défaut, provoquée par les rouges, les soviets ne se sont jamais lassés de crier au complot que la tension entre l'Est et l'Ouest (suite à la page 5)

Igor Gouzenko, masqué, paraîtra à la télévision

WASHINGTON. — Le chroniqueur Drew Pearson a annoncé qu'il a interviewé Igor Gouzenko et que le film qui a été alors tourné sera montré à la télévision.

Gouzenko, ancien employé à l'ambassade russe, à Ottawa, est l'homme dont le témoignage a conduit au déstabilisation et à l'arrestation des membres d'un réseau d'espionnage au Canada, en 1945. Il a été récemment interrogé par le sénateur William Jenner, républicain de l'Indiana, président du sous-comité sénatorial de sécurité interne, et par le sénateur Pat McCarran, démocrate du Nevada. M. Pearson a précisé que Gouzenko, par mesure de précaution, portait un masque.

Le lieu de résidence de Gouzenko est gardé secret depuis le jour où le Canada lui a offert asile en retour pour son témoignage. Quelques journalistes ont cependant pu l'interviewer. Pearson a ajouté avoir passé toute la journée avec Gouzenko. Il le décrit comme "un

bonhomme très fascinant, très aimé, tout plein de verbe et très loquace sur toutes sortes de sujets". M. Pearson a déclaré avoir eu énormément d'émotion à interviewer Gouzenko. C'est ce dernier qui a fixé le lieu de l'interview pour les deux rencontres. A l'envoyé une limousine qu'il a fait pour le conduire "oh il veut que j'aille". La limousine est venue le chercher avant le jour et je ne sais nullement où j'ai été conduit", a déclaré le fameux journaliste.

Avant de se rendre au Canada, Pearson était entré en communication avec l'ambassade canadienne à Washington. En effet, la nouvelle avait déjà vu leurs traitements considérablement augmentés. Des six mille dollars qu'ils étaient par session, les traitements des députés devaient de dix mille dollars par année. Ministres et sénateurs verraient leurs salaires majorés proportionnellement. Plusieurs, s'objectant à ces mesures comme l'ont d'ailleurs fait les membres de l'opposition, je ne

Abus dans la musique jouée aux mariages

BUFFALO, New-York, (C.G.C.) — S. Exc. Mgr Joseph A. Burke, évêque de Buffalo, a pris des mesures pour mettre un terme à "certains abus touchant la musique jouée aux mariages" qui est en vogue dans certaines églises. Dans une lettre adressée à son clergé, il signale que ces abus "sont incompatibles avec le culte véritable de Dieu et violent directement la loi de l'Eglise". Il a demandé qu'on élimine le jeu de la musique et formulé des instructions spéciales à cet égard. Ces dernières concernent le genre de musique jouée aux mariages et les chants.

Mgr Burke a cité des déclarations émanant de Pie X et de Pie XI pour souligner la nécessité de maintenir la sainteté de tout ce qui se rattache essentiellement à la liturgie de l'Eglise. "Ce caractère de sainteté, dit-il, doit empreindre toute musique dont on se sert à l'Eglise, y compris celle qui accompagne l'administration du saint sacrement de mariage. Il est donc illégal et contraire à l'esprit de la liturgie de jouer à l'Eglise des compositions comme les marches de Lohengrin, Songe d'une nuit d'été, les chants d'amour O Puisse Me, I Love You Truly, Because, etc., ainsi que les Ave Maria de Gounod et de Schubert. Ces deux derniers, en dépit de leur texte sacré, ne conviennent pas à l'usage ecclésiastique, vu le caractère théâtral de leur structure musicale".

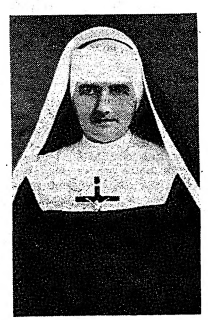
En Pologne Etatisation des Séminaires

LONDRES (C.G.C.) — Les milieux catholiques de Pologne s'attendent à l'étatisation des séminaires catholiques existants. La première attaque en ce sens a été faite par le Kuzniec Kaplanski, organe du "Mouvement de prêtres patriotes" nouvellement créé par les communistes.

Le journal affirme que les nouvelles attitudes hostiles envers "les forces constructives de la République populaire de Pologne". La source de cette initiative proviendrait d'autorités des séminaires. "Il est donc grand temps, poursuit le journal, que nos frères prêtres de la République populaire soient éduqués dans l'amour envers l'Etat polonais et le peuple polonais".

Ce n'est plus un secret qu'en langage communiste "l'amour de la patrie et du peuple" se confond avec l'amour envers le parti communiste et ses programmes.

Cité du Vatican. — Les dépêches soulignent qu'un fameux médecin anglais a examiné le Souverain Pontife, en même temps que le médecin habituel du Saint-Père. On n'a pas dit lequel des deux médecins anglais mais on croit qu'il était au nombre des médecins de feu le roi George VI. Le Souverain Pontife souffre de gastrite et de fatigue mais les derniers bulletins médicaux indiquent que son état s'est amélioré.



Rév. Mère Marie St-Thomas d'Aquin, Supérieure Générale des Filles de Jésus, qui sera à Morinville pour les fêtes du Cinquantenaire du Couvent Notre-Dame jeudi, 11 février.

Politique nationale

Voyage du Premier Ministre autour du monde

Anniversaire de naissance de l'Hon. St-Laurent. Le salaire des députés et des sénateurs

(Spécial à "La Survivance")

Pour ce qui concerne les nouvelles, la demande était bonne, mais le marché à la baisse. On ne peut cependant pas passer sous silence l'anniversaire du premier ministre, le Très Hon. Louis St-Laurent, qui fête ces jours derniers son soixante-douzième anniversaire de naissance. A l'occasion de cet anniversaire, le Très Hon. George Drew, a traversé la chambre des Communes pour aller offrir ses vœux au premier ministre. Le président de la chambre, maître René Beaudoin ainsi que M. Coldwell, le chef écossais, ont imité le geste de M. Drew, et y sont allés de leurs souhaits de longue vie, à notre chef d'Etat. Le premier ministre St-Laurent est un de nos rares parlementaires, dont la vie publique et privée n'a jamais été attaquée par ses adversaires; sa probité et son bon vouloir semblent être reconnus par la grande majorité des canadiens. Contrairement à la majorité des politiciens, le hasard fit qu'il n'eut pas à se hisser à la tête de son parti. Son prédécesseur, le très hon. Mackenzie King l'ayant retiré de sa paisible vie d'avocat de corporation, profession à laquelle il se livrait depuis des décennies, pour le nommer ministre de la justice dans son cabinet.

Jeu, 30 janvier, le chef du cabinet canadien s'enlève sur un appareil de type C-5 (le même qu'utilisa la reine au cours de son dernier voyage au Canada), pour le tour du monde qu'il n'aura pas à se hisser à la tête de son parti. Son prédécesseur, le très hon. Mackenzie King l'ayant retiré de sa paisible vie d'avocat de corporation, profession à laquelle il se livrait depuis des décennies, pour le nommer ministre de la justice dans son cabinet.

M. St-Laurent sera accompagné dans son voyage par sa fille Mme Hugh O'Donnell, sa secrétaire, sa secrétaire Mlle Annette Perron, et Mlle Andrée Monet, du Secrétariat d'Etat aux Affaires Extérieures. On s'attend à ce que le premier ministre soit de retour à Ottawa le 17 mars prochain.

Cette semaine fut bien accueillie par ministres, sénateurs et députés. En effet, la nouvelle avait déjà vu leurs traitements considérablement augmentés. Des six mille dollars qu'ils étaient par session, les traitements des députés devaient de dix mille dollars par année. Ministres et sénateurs verraient leurs salaires majorés proportionnellement. Plusieurs, s'objectant à ces mesures comme l'ont d'ailleurs fait les membres de l'opposition, je ne

Morinville célébrera cet heureux Anniversaire le 11 février prochain

Arrivées au Canada en 1902, les Filles de Jésus se sont établies à Morinville en 1904. — Grandes lignes d'un fructueux apostolat au Canada.

Jeu, le 11 février prochain, Morinville célébrera comme il convient le Cinquantenaire Anniversaire de Fondation du Couvent Notre-Dame, par les Religieuses Filles de Jésus. Il y aura une Grand'Messe Pontificale, chantée à 10h. Dans l'Eglise Saint-Jean-Baptiste. Cette Messe d'Actions de Grâce sera suivie du Banquet, servi dans la Salle Paroissiale. Dans l'après-midi, les élèves présenteront la Séance du Cinquantenaire. Un Thé, qui sera servi au Couvent même, après la Séance, réunira toutes les anciennes élèves du Couvent Notre-Dame de Morinville. A l'occasion de ce Cinquantenaire, "La Survivance" est heureuse de présenter à ses lecteurs, un bref aperçu des activités apostoliques des Religieuses Filles de Jésus, au Canada et surtout en Alberta.

La Congrégation des Filles de Jésus a pris naissance dans cette Bretagne si pittoresque, dont les côtes de granit résistent hardiment aux flots de l'Océan Atlantique. Ces sortes d'ouvrage ne

sont pas aussi terribles que celles qui jettent l'effroi et la terreur dans les Institutions. C'est ainsi que, de bonne heure, la Congrégation des Filles de Jésus commut la croix. La persécution religieuse, qui attaquait tous les Ordres Enseignants en 1902, ferma tout d'un coup 80 écoles dirigées par les Filles de Jésus; celles-ci, n'ayant pu aller, dirigèrent leurs pas vers la Maison-Mère devenue, hélas trop petite pour les héberger toutes. Dans leur anxiété, les Supérieures se confiant à la Divine Providence. Les religieuses expulsées de leurs demeures se préparèrent à quitter le sol de la patrie pour porter, à d'autres aires, toute la richesse de leur dévouement. Son Excellence Mgr E. Legal, Evêque de St-Albert, fut le premier Evêque du Canada qui ouvrit les portes de son diocèse aux Filles de Jésus.

A l'été de 1902, le Révérend Père Jan O.M.I., entra en communication avec Mère Marie Ste-Blandine, Supérieure Générale, et le premier octobre 1902, les premières Filles de Jésus destinées au Canada quittèrent l'Irlande pour se rendre au Havre où elles embarquèrent le 4 octobre. Elles arrivèrent à New-York le 11 octobre et (suite à la page 8)

Inquiétude injustifiée au sujet de la maladie de Sa Sainteté Pie XII

Au Vatican, on dit que l'indisposition dont souffre le Pape est légère — Mesures de prudence étant donné l'âge du Pontife

CITE DU VATICAN (A.F.P.) — L'inquiétude suscitée par l'indisposition dont souffre le Souverain Pontife et l'annonce de la suppression des audiences prévues, ne semble pas justifiée.

On a l'impression que cette mesure a été prise tout d'abord pour des raisons de prudence: il a été à Rome et on a voulu éviter que le Pape, en recevant le premier pèlerinage de l'Année mariale venant de la ville de Montefiascone, ne s'expose à de brusques différences de température entre les différentes salles qu'il doit traverser pour se rendre dans la salle des bénédictions située au-dessus de l'entrée de la Basilique vaticane où devait se dérouler cette audience.

Pie XII va entrer dans sa 79e année d'âge. On ne peut que se féliciter de ce qu'il est en pleine possession de ses facultés. Ses soins sont d'autant plus nécessaires depuis quelques jours que le Saint Père paraît souffrir de troubles qui semblent imposer des antibiotiques qui lui furent administrés lors de sa maladie de l'hiver dernier.

On ne possède pas d'indications officielles sur la nature de ces troubles, mais dans son entourage immédiat, on parle de manifestations nerveuses et en particulier d'une forme assez pénible de hoquet qui a provoqué à la longue chez le Saint Père un état de lassitude. Aussi, a-t-on voulu prendre des pré-

cautions afin d'éviter toute fatigue au Pape en supprimant les audiences collectives. Cela n'empêchera pas vraisemblablement le Souverain Pontife de continuer à recevoir ses collaborateurs immédiats et quelques hauts prélats.

C.Y.O. Cinquième Congrès Annuel Les 20 et 21 février prochains

Tous les membres des C.Y.O. de l'Archidiocèse d'Edmonton sont cordialement invités à prendre part à leur Congrès annuel qui se tiendra les 20 et 21 février, un samedi et un dimanche, dans la salle du Sacré-Coeur, coin de la 96e rue et de la 106e avenue.

Un programme d'importance instructive, le récréatif et le social. Nul doute que tous ceux qui y prendront part s'en retourneront, non seulement fiers d'avoir assisté, mais enthousiasmés pour le travail apostolique qu'ils exercent dans leur milieu réciproque.

Pèlerinage au Cap-de-la-Madeleine

A l'occasion du Centenaire de la Définition du Dogme de l'Immaculée-Conception, un Grand Congrès Marial National aura lieu au Cap-de-la-Madeleine, du 10 au 15 août prochain.

Afin de permettre aux catholiques de l'Ouest canadien de prendre part à ce Congrès un Pèlerinage sera organisé et groupera des fidèles de tous les Diocèses de Saint-Boniface, Man., à Vancouver, C.C.

Nous fournissons de plus amples renseignements à nos lecteurs, sous peu.

Dès maintenant, prions pour le succès de ce Pèlerinage.













A.K. et J.T. présentent:

# LA PACE DE chfa

680 k.c. Nos Programmes 5000 w.



Ranch  
680

Ici, votre foreman

Tharcis Forestier

Le temps doux et enfin revenu, on ne se plaint plus du froid, c'est le prix exorbitant du café qui l'emporte maintenant sur la température dans les conversations. Ce comestible est devenu tellement précieux que les cambrioleurs ignorent parfois d'autres articles pour s'emparer du café, tels plusieurs sacs signalés aux États-Unis dans le cours de la semaine qui vient de s'écouler. Eh bien! chers auditeurs, voici un conseil que je vous transmets directement du gérant générale de la plus importante coopérative de café du Porto-Rico. Il suggère aux ménages, qui veulent épargner de l'argent, de se servir des mêmes grains de café. Il dit que la première et deuxième tasse de café ont le même goût si elles proviennent des mêmes grains de café. Plusieurs restaurants auraient déjà adopté cette méthode et les clients ne semblent pas en souffrir ou du moins ne se plaignent pas. Nous vous le disons au Ranch 680, ne diriez-vous? Pas du tout, nous buvons aussi du café au Ranch. Pour les plus anciens le nouveau prix du café est, en effet, si non une catastrophe, du moins une régression dans notre économie. Ils se réjouissent de voir le bon vieux temps lorsque le café se vendait à 15 cents la livre. Le marchand du Missouri, qui veut faire revivre un peu le passé, a placé en exhibant un livre de son magasin daté de 1853, fixant le prix du café à 12 cents la livre. Plusieurs bougonnent, d'autres se contentent tout simplement de boire moins de café, mais il y en a qui ont décidé d'agir. Par exemple le sénateur américain qui a avisé les gens de changer leurs habitudes et de prendre du lait; le lendemain il recevait une lettre d'un ménage l'accusant de vouloir faire mourir tous les bébés en faisant boire tout le lait par les adultes. En attendant, les buveurs de café invétérés après quelques murmures vont payer leur pain dans la libation de la caféine, peu soucieux des prix et des aléas, et ayant marqué une autre chance de pratiquer l'esprit de sacrifice.

Pour revenir à des choses qui nous concernent de plus près, soulignons les quelques changements apportés à la musique du Ranch 680. Vous avez dû vous apercevoir que dans le cours de la semaine dernière, grâce à notre opérateur Léandre Fradet, les mélodies ont été d'un genre plus varié.

Entreprenez le flot de visiteurs, tout en étant restreint à être régulier, justifiez pour conserver la teneur et le genre du programme.

Avec l'arrivée du temps nous vous faisons rendez-vous à demain au Ranch 680.

## L'observateur

Le grand froid de ces derniers jours, qui a heureusement pris fin, n'a pas disparu sans laisser de traces, même dans les bureaux du poste CHFA. Un des locataires s'est mis subitement à avoir des frissons, et malgré les efforts de M. Rabi, chargé de l'entretien de l'édifice, une petite mare d'eau se forme chaque jour. Nous attribuons la responsabilité de cette déficience au froid, mais la preuve n'a pas été établie avec certitude.

Les collègues de l'émetteur, exilés à Ellerslie, ne peuvent plus se plaindre qu'on les oublie. Le seul fauteuil du poste, qui occupait le bureau de M. Rémy, avant sa nomination au poste de gérant de CHFA, a été cédé à MM. les techniciens du transmetteur.

Le programme intitulé le Quart d'heure du petit monde, n'en est qu'à sa 3ème semaine, et a déjà obtenu un grand succès parmi les jeunes auditeurs de la Voix Française de l'Alberta. Son réalisateur, notre talentueux ami, Jacques Thibault, a déjà reçu plusieurs lettres, qui lui ont bien fait plaisir. Nous vous rappelons que le Quart d'heure du petit monde passe sur nos ondes tous les jours, du lundi au vendredi inclus, à 5h. 30 le soir.

Jacques Mayol a eu la chance la semaine passée de partager pour 24 heures, la vie des membres de l'expédition de sauvetage du C.A.R.C. lors qu'ils sont en mission dans le grand nord, passant souvent la nuit à la belle étoile, à des températures sous le point de gel. Il en est revenu enchanté.

La population de l'île de Malte, dans la Méditerranée, a été convertie au christianisme, dit-on après que Saint-Paul y ait trouvé refuge à la suite d'un naufrage en l'an 58 de l'ère chrétienne.

En écoutant CHFA

On ne perd pas son temps

Cette semaine vous pouvez gagner: \$5.00: "Jeux Radiophoniques", jeudi 12h.25 p.m.  
\$100.00: "Quatre dans un", lundi au vendredi, 9h.30 a.m.  
\$1,000.00: "Je vous ai tant aimé", lundi au vendredi, 8h.45 a.m.

Membres du Club de la Radio

Mme Emma Rousseau, Foyer Youville, St-Albert.  
M. Ephrem Rousseau, Morinville.  
M. et Mme Roch Chartier, Wainwright.  
Mme Ludger Montpetit, 9530-110 rue, Edmonton.  
Napoleon Bérubé, Beaumont.  
M. Ernest Gagnon, 10047-110e rue.  
M. Eugène Trotter, 10137-113 rue.  
M. J.-A. Lambert, 10233-113 rue.  
M. René Martin, Camrose.  
M. Dr Charles Lefebvre, 9845-110 rue.  
M. Paul Côté, 11004-100 ave.  
M. J.-O. Préfontaine, 11014-110 ave.  
M. Joseph St-Jacques, Hôpital de la Miséricorde.  
R. P. Rhéaume, o.m.i., Hôpital Camell, Edmonton.  
Mme P.-E. Poirier, 11201-99 ave.  
M. D. Bourbonnais, 10215-113 rue.  
M. et Mme M.-A. Forest, 10029-108 rue.  
M. H.-A. Dupuis, 10263-113 rue.  
M. Vigil Chénier, 14007-101A ave.  
M. et Mme W. Magnan, 10036-116 rue.  
M. et Mme S. Hébert, 10602-114 rue.  
M. Irénée Turcotte, 11218-100 ave.  
M. et Mme Hector Ricard, Carleton Place.  
M. Jos. Pierre Roualt, St-Albert.  
R. P. Thomas Pelletier, Breynat.  
M. et Mme Willie G. Michaud, Fort Kent.  
Mme Adelaide Desnoyers, Bonnyville.  
M. Francis St-Jean, Girouville.  
Mme Martel, Hôtel de Falher.  
M. Arthur Lamoureux, Fort Sask.  
M. Adélard H. Normandeau, Dawson Creek.

Mlle Alexandra Gagnon, Bonnyville.  
M. J. Wilfrid Dubé, Jossard.  
Mme Jos. Gratton, St-Vincent.  
M. Jos. Gratton, St-Vincent.  
R. P. Charles Chailoux, St-Vincent.  
La Paroisse St-Vincent, St-Vincent.  
M. Théodore Mercier, St-Vincent.  
M. Georges Langevin, St-Vincent.  
M. Alphonse Langevin, St-Vincent.  
Mlle Thérèse Langevin, St-Vincent.  
M. Roland Gratton, St-Vincent.  
M. Ernest Despins, Falher.  
M. Frank Aubin, Falher.  
Mme B. Bugaud, Falher.  
M. Georges Langevin, Falher.  
M. Georges Maure, Falher.  
M. et Mme Alphonse Garand, Falher.  
M. Wilfrid Morin, Falher.  
M. Louis Bessé, Falher.  
M. Achille Labbé, Falher.  
M. Sévastian Jassin, Guy.  
M. Francis Jassin, Guy.  
M. Wilfrid Bixen, Guy.  
M. et Mme Ephrem Côté, Plamondon.  
M. et Mme Alex Parent, Clyde.  
M. Emile Nadeau, Donnelly.  
M. et Mme Candide Beauchamp, McLennan.

M. Octave Ouellet, Tangente.  
M. Alcide Bruneau, Jean-Côté.  
M. Cyrille Lafrance, St-Paul.  
M. Delphis Vaillancourt, St-Paul.  
Mlle Eda G. Charon, St-Paul.  
M. L. Didier Gache, St-Paul.  
M. Napoleon Blouin, St-Paul.  
Mlle Malvina Sabourin, Morinville.  
M. Adrien Sabourin, Morinville.  
M. Ferdinand Tailleux, Morinville.  
M. Adélard Boissonault, Morinville.  
M. Edouard Boucher, Picaudville.  
M. Arthur Riquart, Picaudville.  
M. et Mme de la Providence, Thérin.  
M. Jean Mahé, St-Léon.  
M. J.-B. Rémy, St-Léon.  
M. Louis Rémy, St-Léon.  
M. Georges Emile Dallaire, St-Léon.

Les Pères Oblats d'Hobbséma, Père Latour.  
M. Stanislas Brousseau, Gurneyville.  
M. Wilfrid Touchette, Heath.  
M. Edmond LeRouge, Athol.  
M. Emile Vallée, Maligne.  
M. et Mme Oscar Malo, Lafond.  
M. Ernest Langlois, Fort Sask.  
M. Albert Dargis, Bonnyville.  
M. H. Chagné, Bonnyville.  
M. Armand Mercier, Bonnyville.  
M. Clément Vincent, Bonnyville.  
M. Paul Bouchard, Thérin.  
Mme Angèle Boivent, Foyer Youville, St-Albert.  
Mme M. J. Lamoureux, Lac la Biche.  
M. Emile D'Acost, 11309-95 rue.  
M. R. Trotter, 11358-95 rue.  
La Corporation Episcopale de Grouard, S. Exe. Mgr Henri Routhier, o.m.i.,

Vous connaissez leur voix...

(7) Cette semaine: Bernardin Gagnon

Voici un personnage qui est difficile à atteindre. Bien que sa voix soit l'une des plus utiles à CHFA, très peu d'auditeurs la connaissent. Cependant il y a peu de marchands à Edmonton qui n'ont pas rencontré Bernard. Nous trouvons notre vendeur en train de rédiger son rapport de la journée.  
—Plus tard... vendi... le mois prochain. Autant de gens visités par Bernard aujourd'hui et malgré une dure journée de travail il conserve toujours son traditionnel sourire.  
—Vous êtes à CHFA depuis longtemps?  
—J'ai travaillé ici avant même que ce poste ouvre.  
—Comment vendez-vous?  
—Avant l'ouverture, je me suis occupé de la vente pendant l'été parmi les premiers annonceurs de CHFA. Après quelques mois j'ai abandonné l'annonce pour me consacrer à mon travail de vendeur.  
—Avant de venir à CHFA que faisiez-vous?  
—J'ai travaillé ici avant même que le reau de la météo. Je me souviens justement une fin de semaine où nous avions eu le malheur de prédire de pluie une bonne dame nous téléphona et nous dit: "Qu'est-ce qui vous prend de nous envoyer de la mauvaise température pour la fin de semaine?" J'eus toutes les peines du monde à lui faire comprendre que nous ne faisons pas le temps.  
—La météo est une bonne préparation pour un futur vendeur. Faire des pronostics plus ou moins exacts.  
—Evidemment lorsqu'on pense vendre on pense moult. Cependant il faut penser plus loin que la vente, nous devons également veiller à conserver un commanditaire. Sur ce point de vue nous recevons un bon appui de la part des Canadiens français de l'Alberta. Plusieurs vont chez le commanditaire de CHFA et lui disent qu'ils ont entendu leur annonce à notre poste. C'est la meilleure façon de prouver à un commanditaire la valeur de l'annonce à CHFA.  
—Mais nous nous éloignons de notre sujet qui est VOUS. Les lecteurs sont sûrement très curieux de connaître le secret de votre succès dans la vente?  
—Ce n'est pas vraiment une méthode très précise, ce varie avec les individus. Je crois plutôt qu'il faut être quelque peu psychologue et pouvoir trouver ce qui intéresse les gens.  
—En dehors de votre travail, qu'est-ce qui vous intéresse surtout?

McLennan.  
M. Joseph Deslauriers, McLennan.  
M. Théodore Rémy, Girouville.  
R. P. Louis Collin, o.m.i., Girouville.  
R. P. Clément Desrochers, o.m.i., Girouville.  
Srs de Ste-Croix, Girouville.  
M. Robert Lemire, Falher.  
M. Paul-Edouard Châ, Falher.  
Srs Ste-Croix, Donnelly.  
M. et Mme Amédée Mailhot, Tangente.  
Hôpital St-Gabriel, Fort McMurray.  
R. P. Grise, Foyer Youville, St-Albert.  
M. Fabbé J. Laberge, La Coré.  
Srs de l'Assomption, St-Paul.  
M. Amédée Brochu, Morinville.  
M. Alphonse Nobert, Morinville.  
M. Georges Nobert, Morinville.  
R. P. J. Campagna, o.m.i., Whitecourt.  
Mme Sarah Larue, Winterburn.  
M. Henry Bureau, Bonnyville.  
Mlle Bertha Oumet, Bonnyville.  
M. J. Miville Déchêne, M.P., Bonnyville.  
R. P. H. P. Morin, o.m.i., Gurneyville.  
R. P. Marcel Proulx, o.m.i., Slave Lake.  
M. A. Mahé, St-Vincent.  
M. René Mahé, St-Vincent.  
R. P. P. Paul Serrand, o.m.i., Fort Vermilion.  
M. Alex Bérubé, Beaumont.  
M. Ernest Chartrand, Maligne.  
M. et Mme Lucien Rondeau, Nordegg.  
Hôpital de la Miséricorde, Edmonton.  
M. Albert Nadeau, 11020-100 rue.  
M. Lucien Lorieau, 13120-120 ave.  
St. Mary's Home, 9730-128 ave.  
R. P. Paul-Louis Lachance, o.m.i., Faust.  
M. et Mme P.-E. Stéphan, 9749-111 rue.  
M. Robert Hélie, 9549-109 ave.  
Paroisse St-Joseph, Spirit River.  
M. Alphonse Ouellette, St-Paul.  
Mission St-Martin, R. P. E. Pillon, o.m.i., sup. Desmarais.  
R. P. Roger Vandersteeni, Mission St-Charles, Desmarais.  
R. P. Jean-Louis Marie Quémener, o.m.i., Mission St-Charles, Desmarais.  
M. Roger Lebeuf, 9864 ave. Jasper.  
M. Léandre Fradet, 10708-116 rue.  
Dames de Ste-Anne de St-Paul.  
Mme J. F. Séguin, St-Paul.  
M. Hector Noël, St-Paul.  
M. André Sabourin, Morinville.  
M. Philippe Lavioie, Peace River.  
M. Antoine Bouchard, Peace River.  
La famille T.-A. Boulanger, Grouard.  
M. Albini Martineau, Jean-Côté.  
M. et Mme Aimé Marcotte, Bonnyville.



—Ma famille d'abord, qui compte maintenant sept membres et quand j'ai quelques moments de libre j'aime bien faire du théâtre.  
—Et vos distractions?  
—Le sport. J'aime bien assister aux représentations sportives et particulièrement le football.  
—Quel est votre plus cher désir?  
—Vendre 17 heures d'émissions sur 17 heures et voir nos "Edimons" remporter la coupe Grey l'an prochain.  
La semaine prochaine: Géralde Lachance.

Chronique sportive  
par Géralde Lachance  
(Spécial à La Survivance)

Dans le monde du sport, la grande nouvelle de la fin de semaine dernière fut sans contredit la démission de Darrell Royal, le pilote des Eskimos d'Edmonton au football. A l'heure où nous allons sous presse, nous ne savons pas encore quels sont les entraîneurs que la direction des Eskimos a en vue, pour occuper l'emploi laissé vacant par Royal. Nous en reparlerons donc plus tard quand de nouveaux développements se seront produits.

Au hockey, les Flyers semblent être bien décidés à participer aux éliminatoires de fin de saison. En effet, à moins d'une malchance peu probable, ils sauront se classer dans les six premiers clubs de la ligue, laissant à un autre, le triste honneur d'être en dernière position. Les Flyers sont actuellement en cinquième position, un seul point en arrière du New Westminster, et à deux parties du Saskatoon, détenteur de la troisième. Nous avons donc bonne espérance de voir les Flyers en quatrième place. L'excellent rendement que donnent Schiszi, Marcel Bonin, Statuk, Hall, Don et Paul Bolla, devrait être un gage de succès.

Après les éliminatoires de la ligue de l'ouest, le club gagnant jouera une nouvelle série, contre le champion de la ligue du Québec cette fois-ci. Ce sera la première fois, depuis 28 ans, que de telles séries ont lieu. On sait qu'en 1915, du moins, les vieux doivent se rappeler, la coupe Stanley fut mise en jeu pour la première fois, c'est-à-dire pour le moment nous exprimons que nos Flyers sauront nous réserver la même surprise que l'an dernier. Et pour mettre un point final à cette question des séries finales nous parlons, nous vous rappelons que les gagnants se partageront une somme de dix mille dollars et les perdants une somme de sept mille cinq cents dollars.

Savez-vous...

C'est le 4 juin 1813 que Samuel de Champlain a atteint l'embouchure de la rivière Gatineau, en face de ce qui devait être un jour la ville d'Ottawa.

La Guadeloupe, qui fait partie des îles du Vent des Antilles, est une possession française depuis 1684.

C'est à Westminster, en 1477, que William Caxton imprima le premier livre à sortir des presses en Angleterre.

Orville et Wilbur Wright ont réussi la première envolée en avion le 17 décembre 1903 en Caroline du Nord.

Environ 35 p. 100 des approvisionnements d'or dans le monde sont produits dans l'Union sud-africaine.

Le recensement effectué au Canada en 1871 indique qu'il existe au Canada à cette époque 4,911 manufactures de chaussures en cuir.

Des cartes géographiques espagnoles et portugaises, dressées de 1500 à 1594, montrent vaguement le territoire qui fut connu plus tard comme le littoral de l'est du Canada.

LA SURVIVANCE  
PRESENTE  
RENE ARTHUR

animateur de "MATCH"  
à Radio-Canada

qui vous pose les questions suivantes:

QUESTIONS

1. De qui Marc Jolbert était-il le beau-frère et compagnon de voyage?  
2. En quel pays se passe La Troisième Guerre de Mme Frane?  
3. Quelle distinction le trophée Georges-Vézina, au hockey, récompense-t-il?  
4. En quelle circonstance pouvez-vous dire à un homme qu'il a une sale binette, sans le blesser?  
5. En dehors de toute préoccupation de jardinage, comment un prêtre peut-il binner?  
6. Quel est le canal de 360 milles qui relie la ville de Buffalo à celle de Albany?  
7. D'après le titre de la pièce la mieux connue de Calderon, "La vie est un..."  
8. Et d'après le titre d'un ouvrage d'Henry Bordeaux contenant trois nouvelles, "La vie est un..."  
9. Où trouve-t-on des pieds anapestes?  
10. Quel est le lac au nord bien français qui se trouve entre l'état de Vermont et celui de New-York?

REPONSES

1. De Jacques Cartier. Il était le capitaine de la Petite-Hermine.  
2. L'intrigue du roman de ce titre par Pierre Loti se déroule au Japon.  
3. Il est accordé au gardien de buts le moins souvent déposé, chaque saison.  
4. S'il est en train de binner, c'est-à-dire d'ameubler le sol avec une binette, outil de jardinier.  
5. En disant deux messes le même jour.  
6. Le canal Érit.  
7. "La vie est un songe".  
8. "La vie est un sport".  
9. Dans les vers grecs ou latins: il s'agit de pieds de vers composés de deux brèves et d'une longue.  
10. Le Lac Champlain.

LENDI

10.30—Chron. spectacles  
11.00—Tamus Bettyville  
12.25—A mon avis  
4.00—Cité des plantes  
4.15—Prog. Végreville  
4.30—Prog. Végreville  
6.00—Rue aux chansons  
7.00—Mél-Mélo  
7.50—Don Camillo  
8.15—Succès français  
8.30—Croc des idées  
9.00—Orch. Ukrainien  
9.15—Musique canadienne  
9.30—Orchestre Musette  
10.10—En sourdine  
10.30—Refrains étrangers  
10.45—Intermède  
MARDI

10.30—Orchestre musette  
11.00—Prog. Westlock  
11.15—Saludos Amigos  
12.25—Intermède  
1.00—Micro activités  
4.15—Femmes célèbres  
4.30—Prog. Jasper Place  
6.00—Disques choisis  
7.00—Mél-Mélo  
7.30—Succès français  
8.00—Message au Nord  
8.30—Reportage  
9.00—Concert symphonique  
9.15—Micro Activité  
10.30—Succès du jour  
10.45—Refrains étrangers

MERCREDI  
10.30—Orgue populaire  
11.00—Heure de Falher  
12.25—A mon avis  
3.00—Aventures scientifiques  
4.00—Aventure scientifique  
4.30—Message au Nord  
6.00—Rue aux chansons  
7.00—Mél-Mélo  
7.15—Piano populaire  
7.30—Idées en marche  
8.15—Chanteur Prairies  
8.30—Réclat  
9.00—Boîte à chanson  
9.30—Trio Lyrique  
10.10—En sourdine  
10.30—Refrains étrangers  
10.45—Intermède  
JEUDI

10.30—Quart d'heure d'actualité  
11.00—Heure de Donnelly  
12.25—Intermède  
4.00—Le cinéma  
4.15—Piano populaire  
4.30—Musique fanfare  
6.00—Disques choisis  
7.00—Mél-Mélo  
7.15—Jeu radiophonique  
7.30—Baptiste-Marianna  
8.15—Club de la Radio  
8.30—Réclat  
9.00—Chanson variétés  
9.30—Concert populaire  
9.45—Mélodias à l'orgue  
10.10—Reclat  
10.30—Succès du jour  
10.45—Touchez d'ivoire

LENDI  
10.30—Refrains étrangers  
10.45—Intermède  
11.00—Ouvverture  
11.20—Nouvelles, tempé.  
12.00—Fin des émissions  
SAMEDI  
10.30—Prog. Edmonton sud  
11.00—Écoles au micro  
12.25—Rapport des micros  
12.30—Prog. Grouville  
1.05—Recueillement  
2.15—Ranch 680  
3.45—M. de Ste-Anne  
4.00—Pour les malades  
4.15—Notre France  
4.30—Hr. cath. en cris  
5.00—Messe de l'Immac.  
5.30—Prog. Col. St-Jas  
5.45—Théâtre  
5.50—Carnet social, avis  
5.55—Sports  
6.00—Disques choisis  
6.30—Chez Ti-Pit  
6.45—Nouvelles  
7.05—Chanson  
7.30—Nouveautés dram.  
8.00—Nouvelles  
8.10—Tangos  
8.30—Magas. des sports  
9.00—Bal de campagne  
9.15—Nouvelles  
10.10—Musique de bal  
10.30—Parade chansonnet  
11.00—Sports  
11.05—Adagio  
DIMANCHE

9.50—Ouvverture  
10.00—Radio Journal  
10.05—H. du Concerto  
10.55—Bulletin nouvelles  
11.00—Messe dominicale  
12.00—Institution polij  
12.15—Radio Journal  
12.30—L'art dans la vie  
1.00—Au piano  
1.15—Invit. à la valse  
1.30—Scènes du répertoire  
4.00—Musiq. parmi nous  
4.30—Vieux raconteur  
5.00—M. de petit monde  
5.45—Chaplet  
6.00—Nouvelles  
6.15—Match  
11.00—Adagio  
11.05—Futures Étoiles  
11.20—Scènes du répertoire  
11.30—Résumé nouvelles  
8.15—Sports, semaine  
8.30—Petites symphonies  
9.00—Chansonnettes  
9.30—Disques RCA Vit  
7.30—L'âge de raison  
10.10—Bretelles Fermées  
10.30—Mosaïque dominical  
10.45—En pianotant  
11.00—Adagio  
11.55—Nouvelles, tempé.  
12.00—Fin des émissions

Le forage de mines d'or au Canada remonte à 1854, alors que Louis XIV accorda une concession à Nicholas Denys lui permettant de miner de l'or en Nouvelle-Ecosse.

## A tous les auditeurs du poste CHFA

Conseil au sujet des enquêtes qui se font périodiquement pour connaître la valeur des postes de radio

Il se fait de temps à autre en Alberta, comme dans le reste du pays, des enquêtes pour connaître la valeur et la popularité des postes de radio. Ces enquêtes sont conduites ou bien par téléphone, ou bien par des circulaires qui sont envoyées par diverses compagnies. Les compagnies qui font ces enquêtes dressent ensuite les listes de tous les postes de radio et des réponses reçues en faveur de l'un ou l'autre de ces postes. Le résultat de l'enquête est alors envoyé à toutes les agences de publicité qui se basent sur ces informations pour accorder les contrats d'annonce aux différents postes de radio.

Nos lecteurs comprendront qu'il est du plus grand intérêt pour CHFA que tous ceux qui reçoivent, ou bien des appels téléphoniques, ou bien des questionnaires à remplir, répondent fidèlement aux questions posées.

Nous faisons ici un appel tout particulier à tous les auditeurs et les amis du poste CHFA. De grâce si vous recevez des circulaires où il est question de radio, ne les jetez pas au panier. En les détruisant, vous faites tort à votre poste. Vous devriez les remplir et les retourner à qui de droit. Ne manquez pas de faire connaître à tous ceux qui s'informent que vous écoutez toujours CHFA.

Les questionnaires envoyés sont parfois rédigés dans les deux langues. Il arrivera souvent qu'ils seront en anglais seulement. Si vous ne comprenez pas bien ou si vous n'êtes pas sûrs, informez-vous dans votre milieu à quelqu'un qui pourra vous renseigner et vous aider à répondre.

Voici maintenant un APERÇU ABREGE de la façon dont les questionnaires sont rédigés. (Les feuillets sont souvent en deux couleurs).

**QUESTIONNAIRE RADIOPHONIQUE**

Votre famille a été choisie pour représenter les radiophiles de votre voisinage. Ce questionnaire comprend des questions factuelles.

En reconnaissance, veuillez accepter ce petit cadeau; un autre suivra sur réception de ce questionnaire dûment rempli.

Veuillez répondre aux questions dès maintenant. Consultez les autres membres de votre famille, vérifiez les réponses et postez-les dans l'enveloppe adressée et affranchie le plus tôt possible! Merci.

**QUEL POSTE DE RADIO ECOUTEZ-VOUS?**

What radio station do you listen to?

1.—Au moins une fois par semaine. 2.—Le JOUR (avant 6h. p.m.) 3.—Le SOIR (après 6h. p.m.)

Veuillez noter au bas: Les Lettres d'identification seulement de tous les postes écoutés par vous et autres membres de la famille chez-vous — au moins une fois par semaine — même si c'est seulement pour quelques minutes.

Mettez un X au bas dans des des cinq colonnes pour indiquer le nombre de jours par semaine (avant 6h. p.m.) que vous écoutez chacun des postes. Un X doit paraître pour chaque poste écouté.

(Après les explications requises, suit toute une série de détails sur les jours et les heures, du jour et du soir où les auditeurs sont aux écoutes de la radio. Le questionnaire se termine par une série de questions sur la famille.)

A.—Depuis combien de temps habitez-vous.....? E.—Votre nom est-il inscrit dans l'annuaire téléphonique?.....

B.—Combien de personnes dans votre famille?... F.—Combien de personnes parlent l'anglais et le français?.....

C.—Combien de radios avez-vous?.....

D.—Possédez-vous une auto?.....

Encore une fois, si vous recevez un questionnaire de ce genre ne manquez pas de le remplir et de vous en servir au besoin pour bien répondre. En donnant crédit à votre poste CHFA vous l'aidez à obtenir des contrats d'annonce. L'enquête se fera probablement au cours de l'automne ou de l'hiver, car les prochains statistiques paraîtront en mars.





## Bonnyville

## Bénédiction solennelle de notre nouvelle école

Son Exc. Mgr Philippe Lussier, C.S.S.R., évêque de St-Paul, président.

Dimanche, le 31 janvier 1954, restera une date mémorable dans les archives de l'histoire de Bonnyville. Honorés de la présence de S. Exc. Mgr Lussier, toute la population de Bonnyville, et plusieurs visiteurs des environs célébraient l'ouverture officielle de la nouvelle école et assistaient à la bénédiction solennelle.

Le matin à 10 heures 30, la foule remplissait l'église pour assister à la Messe de Son Excellence et rendre hommage à son Dieu et à son représentant. Spectacle touchant que de voir les Chevaliers de Colomb s'approcher en groupe de la Sainte Table et recevoir la communion des mains de l'évêque! Après la messe, un magnifique sermon de circonstance fut donné par Monseigneur. Il félicita d'abord la paroisse et particulièrement la commission scolaire du succès de leur entreprise de construction d'école, puis les encouragea à continuer de pourvoir à l'éducation saine, solide et religieuse de nos enfants. En termes choisis, de sa voix claire et précise, Monseigneur nous fit entendre la doctrine de l'église en matière d'éducation. "Qui est pour moi est contre moi", cette école tout particulièrement, nous fit voir l'application à l'éducation et à bien remarquer Son Excellence. Soyez assurés, Monseigneur, que nous ne l'oublierons jamais, et nous sommes bien décidés de toujours garder dans notre école le caractère religieux et chrétien.

Un programme tout spécial avait été préparé pour la bénédiction et l'ouverture de l'école. A 2h30 p.m., le hall auditoire de la nouvelle école, si spacieux soit-il, ne pouvait plus contenir les visiteurs qui pourtant arrivaient encore. Mgr Lussier passa dans les classes pour les bénir. Pourquoi? "Béni l'école!" C'est pour en faire un temple, car si l'école n'est pas un temple, elle deviendra bientôt une tanière, nous explique plus tard Son Excellence.

Quelques morceaux de chants, exécutés à la perfection par les élèves, puis M. W. Paquette, président de la commission scolaire et maître de cérémonie, demandant à M. A. Muller, maire de Bonnyville, de souhaiter la bienvenue à Son Excellence. Et Monseigneur Lussier nous parla encore. "A thing of beauty is a joy forever". Ces mots du poète résonnent à merveille les paroles de louanges, les mots de félicitations que nous adressa notre évêque. En quelques phrases, il nous fit bien comprendre que le beau et le bon vont de pair, et que la beauté de notre école ne peut être qu'une source de bien pour l'éducation de nos enfants.

Plusieurs orateurs suivirent. Entre autres, mentionnons M. Gérard Diamond, l'architecte, qui nous donna quelques explications sur le style et le plan de cette école ultra-moderne — son but de matérialiser un édifice qui serait favorable à tous points de vue à l'éducation. M. Laddell, contre-maître des travaux de construction, remercia tous ceux qui, par leur coopération, lui ont rendu facile l'érection de la nouvelle école. M. Jacques Sylvestre, inspecteur d'école et surintendant de la grande division, offrit lui aussi des félicitations de la part du Département d'Éducation, et des directives appropriées pour le bon fonctionnement de notre nouvelle école. Enfin le Père Chevrier, notre curé, eut la chance de remercier Son Excellence et tous ceux qui ont contribué au succès de la journée.

La population présente eut ensuite le plaisir de visiter l'école, de voir par elle-même ce chef-d'œuvre sans égal, et d'apprécier dans ces détails la perfection du plan et de sa mise en œuvre.

## Politique nationale

(suite de la page 1)

plusieurs fois. Ce dernier bond, de six à dix mille dollars est justifié à notre avis. Les dépenses qu'exigent la fonction de député sont énormes, élections, voyages, cadeaux ici et là, etc., et de plus, chose fort importante, plus le salaire d'un député est élevé, moins il y a de chances qu'il regarde ailleurs pour se procurer quelque argent supplémentaire. En assurant à nos représentants un salaire adéquat, on diminue en général, les chances de corruption. En effet, quand un représentant du peuple occupe une position qui lui occasionne plus de dépenses que de revenus, il est tenté de croire qu'il lui vienne à l'idée de se rembourser d'une autre façon, des frais que lui occasionnent sa charge. Avec un salaire maintenant fixé à dix mille dollars, nous croyons que nos députés et sénateurs seront désormais justement rétribués, et si corruption il y a par la suite, elle en sera encore moins excusable.

Gérard Lachance.

L'île Manhattan, qui fait partie de la ville de New-York, fut découverte en 1609 par Henry Hudson.

Le taux de mortalité due à la tuberculose au Canada est tombé de 79 par 100,000 en 1930 à 30 en 1949.



Les ouvriers qui travaillent actuellement à la construction de l'église canadienne à Rome. Cette église est dédiée aux Saints Martyrs canadiens et ce sont les Pères du Saint-Sacrement qui en ont la charge. Parmi ceux qui sont à gauche le T. R. P. Robert For, S.S.S., Canadien, promoteur du projet, et au centre le T. R. P. E. Ermanno Cambi, S.S.S., supérieur général, et à sa gauche MM. le comte Bruno Apollonio-Ghetti, architecte, et Angelo Disideri, entrepreneur. Les murs et le toit de l'édifice, en tout mot le gros œuvre sera achevé en mars. (C.C.C.)

## Nouvelles de Saint-Paul

## Baptêmes

Rousseau — A l'hôpital Ste-Thérèse, le 29 novembre 1953, à M. et Mme Pierre Rousseau (née Aline Lacourrière) une fille baptisée Marie Evelyn. Parrain et marraine, M. et Mme Philippe Lacourrière, Dolmas, Sask.

Ayotte — A l'hôpital Ste-Thérèse, le 6 décembre 1953, à M. et Mme Jean-Baptiste Ayotte (née Marie-Anne Hurlbut) un fils baptisé Joseph Louis Robert. Parrain et marraine, M. et Mme Louis Arcand, Hamilton, Ont.

Chartier — A l'hôpital Ste-Thérèse, le 6 décembre 1953, à M. et Mme Henri Chartier (Noëlle Robinson) une fille baptisée Marie Catherine Doris. Parrain et marraine, M. Lloyd Cartier et Mlle Carmen Robinson.

Moisan — A l'hôpital Ste-Thérèse, le 13 décembre 1953, à M. et Mme Albert Moisan (née Nellie Gabelhouse) un fils baptisé Joseph Jean Edouard. Parrain et marraine, M. Jack Robinson et Mlle Joyce Robinson.

LeBlanc — A l'hôpital Ste-Thérèse, le 20 décembre 1953, à M. et Mme Stanley LeBlanc (Anna-Hogue) un fils baptisé Joseph Léo Alfred. Parrain et marraine, M. Gérard LeBlanc et Mlle Lise LeBlanc.

Monro — A l'hôpital Ste-Thérèse, le 2 décembre 1953, à M. et Mme Georges Monro (née Marguerite Guité) une fille baptisée Marie Michèle. Parrain et marraine, M. et Mme Arthur Guité.

Mandin — A l'hôpital Ste-Thérèse, le 27 décembre 1953, au Dr et Mme Louis Mandin (née Viviane Demay) une fille baptisée Yvette Marguerite. Parrain et marraine, Dr et Mme C. J. Martiotti, de Bonnyville, Alta.

Gauvreau — A l'hôpital Ste-Thérèse, le 3 janvier 1954, à M. et Mme Charles H. Gauvreau (née Lavonne Cole) un fils baptisé Charles Ernest. Parrain et marraine, M. et Mme Charles Gauvreau.

Cernin — A l'hôpital Ste-Thérèse, le 3 janvier 1954, à M. et Mme Philbert Cernin (née Laurette Joly) un fils baptisé Joseph Marcel Roland. Parrain et marraine, M. et Mme Roland Cernin, Darvill, Alta.

Bosnyak — A l'hôpital Ste-Thérèse, le 13 janvier 1954, à M. et Mme Marcel Bosnyak (née Irène Berger) une fille baptisée Eva Marie-Rose. Parrain et marraine, M. Gaston l'Heureux et Mme Claire l'Heureux.

Novil — A l'hôpital Ste-Thérèse, le 10 janvier 1954, à M. et Mme Roger Novil (née Blaindine Doucet) un fils baptisé Joseph Marcel Nérée Léon. Parrain et marraine, M. et Mme Léon Novil.

Platy — A l'hôpital Ste-Thérèse, le 17 janvier 1954, à M. et Mme Clayton Platy (née Lorraine Martin) un fils baptisé Ronald Clayton. Parrain et marraine, M. et Mme Paul Martin.

Charon — A l'hôpital Ste-Thérèse, le 24 janvier 1954, à M. et Mme André Charon (née Gabrielle Gauvreau) une fille baptisée André Alice. Parrain et marraine, M. et Mme Charles H. Gauvreau.

Le chapelain

C'est des tous les coins de la province de l'Alta, qu'on écoute le soir à l'antenne de CHFA la croix du "Chapellein en famille". A St-Paul, les invités spéciaux sont en compagnie de Son Exc. Mgr P. Lussier, C.S.S.R., les membres du clergé, et des groupes de paroissiens, et aussi tous les dirigeants

janvier, enfant de Lucien Ayotte et de Thérèse Côté. Parrains, Edmond et Marie Côté.

Marie Suzanne Rita Bouchard, née le 17 janvier, enfant de Edgar Bouchard et de Lucie Lambert. Parrains, David Tremblay et Clara Girard, son épouse.

Marie, Denise, Cécile Gaucher, née le 14 janvier, enfant de Joseph Gaucher et de Annette Levasseur. Parrains, M. et Mme Eddie Amero.

Sheryl Ann Irene Messner, née le 26 novembre 1947, enfant adoptive de Mme Florian Nadeau. Parrains, Florian et Marie-Thérèse Nadeau.

Enfin, un cinquième enfant fut baptisé le même jour. Marie Rita, Suzanne Dufault, enfant de Armand, Roger Dufault et de Pauline Proulx. Parrain, M. et Mme Hervé Proulx, représentés par M. et Mme Roger Moreau, ex-mêmes parrains du père.

Syndes

Dimanche après-midi à 1h30 ont lieu la réunion mensuelle des syndes de la paroisse. Si sur sept étaient présents, M. Toussaint Filiatrou, leur président, signa les rapports financiers de la paroisse. Messieurs les syndes furent consultés et d'accord sur la préparation d'une messe spéciale à la statue de l'Immaculée de notre maître-autel pour la fête de Notre-Dame de Lourdes, le 11 février, et pour toute l'année Mariale.

Nous deux artistes seront le Frère Guy St-Pierre, o.f.m., et le Frère Maurice Dignard, o.f.m. Il y aura également dédié que nous aurons des Plais de sous de sacrifice du Carême, comme nous en avons eu pour l'Avent, en faveur de nos écoles.

Dimanche, le 31 janvier, le R. P. curé conféra le sacrement de baptême aux quatre enfants suivants dans une même cérémonie:

Marilyn Suzanne Ayotte, née le 17

des paroisses du diocèse de St-Paul.

## Décès

Berlinguette. — A St-Paul est décédé à l'hôpital Ste-Thérèse M. Jean Féli Berlinguette à l'âge de 64 ans. Les funérailles ont eu lieu à la cathédrale le 5 janvier 1954. La levée du corps fut faite par Mgr S. Loranger, V.G., service chanté, assisté de deux diacres, l'abbé A. Noël et l'abbé F. Croteau. La chorale était sous la direction du maître de chapelle M. Roland Laberge. La dépouille mortelle fut transportée au cimetière, lieu de la sépulture. Conduisant le deuil, ses six garçons, le défunt laisse outre son épouse, ses six garçons et quatre filles. Joseph, Paul, Omer, Jacques, Laurier, de Owsley, Jean, de Montréal, et Victor, de Thérien. Mme Albert Tremblay (née Edna) de St. Jovite, Alta., Mme Roger Fournier (née Thérèse) de Trail, B.C., Mme Laurent Richard (née Cécile) de St. Jovite, Alta., Mme Marguerite Berlinguette, de Owsley, et seize petits enfants. Une sœur Mme Noël (née Blanche) de Rasmussen, Vancouver, B.C., et un frère, Albert, de Montréal. Park Dale était en charge des funérailles.

A la famille éprouvée, la paroisse de St-Paul offre leurs sincères condoléances.

Mme Cyrcie Lafrance

Récemment ont eu lieu en la cathédrale de St-Paul, les funérailles de Mme Cyrcie Lafrance (née Clara Lagasse). Le convoi funéraire se rendit à la cathédrale, et la levée du corps fut faite par Mgr S. Loranger, V.G., et le service fut chanté par le pasteur assisté de l'abbé A. Noël et l'abbé F. Croteau, vicaires de la cathédrale. Conduisant le deuil les six fils du défunt. Elle laisse pour la pleurer, outre son époux, six fils et quatre filles. Noël, Charles, Philippe, Omer, Marcel, Joseph, Mme Clovis Thérien, Rév. Sr. Agnès de Poitiers, (des Religieuses de l'Assomption), Hobbéma, Alta., Rév. Sr. St-Paul (Monastère du Fydeus-Sang) Prince-Albert, Sask., St-Thérèse Béginna (des Sr. St-Joseph) de Falher, Alta., assisté de neuf petits-enfants, un frère de Montréal, P.Q. La dépouille mortelle fut transportée au cimetière du même endroit. Park Dale en charge des funérailles.

M. Louis Garneau

Récemment ont eu lieu en la cathédrale de St-Paul, les funérailles de M. Louis Garneau. La levée du corps fut faite par Mgr S. Loranger, V.G., juré de la paroisse, et le service chanté par le pasteur assisté de l'abbé A. Noël et l'abbé F. Croteau, vicaires de la cathédrale. Le convoi funéraire se rendit au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Le défunt laisse un garçon et huit filles, et trente petits-enfants, aussi un frère de Elk Point, Alta. Park Dale en charge des funérailles.

M. Louis Garneau

Récemment ont eu lieu en la cathédrale de St-Paul, les funérailles de M. Louis Garneau. La levée du corps fut faite par Mgr S. Loranger, V.G., juré de la paroisse, et le service chanté par le pasteur assisté de l'abbé A. Noël et l'abbé F. Croteau, vicaires de la cathédrale. Le convoi funéraire se rendit au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Le défunt laisse un garçon et huit filles, et trente petits-enfants, aussi un frère de Elk Point, Alta. Park Dale en charge des funérailles.

M. Louis Garneau

Récemment ont eu lieu en la cathédrale de St-Paul, les funérailles de M. Louis Garneau. La levée du corps fut faite par Mgr S. Loranger, V.G., juré de la paroisse, et le service chanté par le pasteur assisté de l'abbé A. Noël et l'abbé F. Croteau, vicaires de la cathédrale. Le convoi funéraire se rendit au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Le défunt laisse un garçon et huit filles, et trente petits-enfants, aussi un frère de Elk Point, Alta. Park Dale en charge des funérailles.

M. Louis Garneau

Récemment ont eu lieu en la cathédrale de St-Paul, les funérailles de M. Louis Garneau. La levée du corps fut faite par Mgr S. Loranger, V.G., juré de la paroisse, et le service chanté par le pasteur assisté de l'abbé A. Noël et l'abbé F. Croteau, vicaires de la cathédrale. Le convoi funéraire se rendit au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Le défunt laisse un garçon et huit filles, et trente petits-enfants, aussi un frère de Elk Point, Alta. Park Dale en charge des funérailles.

M. Louis Garneau

Récemment ont eu lieu en la cathédrale de St-Paul, les funérailles de M. Louis Garneau. La levée du corps fut faite par Mgr S. Loranger, V.G., juré de la paroisse, et le service chanté par le pasteur assisté de l'abbé A. Noël et l'abbé F. Croteau, vicaires de la cathédrale. Le convoi funéraire se rendit au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Le défunt laisse un garçon et huit filles, et trente petits-enfants, aussi un frère de Elk Point, Alta. Park Dale en charge des funérailles.

M. Louis Garneau

Récemment ont eu lieu en la cathédrale de St-Paul, les funérailles de M. Louis Garneau. La levée du corps fut faite par Mgr S. Loranger, V.G., juré de la paroisse, et le service chanté par le pasteur assisté de l'abbé A. Noël et l'abbé F. Croteau, vicaires de la cathédrale. Le convoi funéraire se rendit au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Le défunt laisse un garçon et huit filles, et trente petits-enfants, aussi un frère de Elk Point, Alta. Park Dale en charge des funérailles.

M. Louis Garneau

Récemment ont eu lieu en la cathédrale de St-Paul, les funérailles de M. Louis Garneau. La levée du corps fut faite par Mgr S. Loranger, V.G., juré de la paroisse, et le service chanté par le pasteur assisté de l'abbé A. Noël et l'abbé F. Croteau, vicaires de la cathédrale. Le convoi funéraire se rendit au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Le défunt laisse un garçon et huit filles, et trente petits-enfants, aussi un frère de Elk Point, Alta. Park Dale en charge des funérailles.

M. Louis Garneau

Récemment ont eu lieu en la cathédrale de St-Paul, les funérailles de M. Louis Garneau. La levée du corps fut faite par Mgr S. Loranger, V.G., juré de la paroisse, et le service chanté par le pasteur assisté de l'abbé A. Noël et l'abbé F. Croteau, vicaires de la cathédrale. Le convoi funéraire se rendit au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Le défunt laisse un garçon et huit filles, et trente petits-enfants, aussi un frère de Elk Point, Alta. Park Dale en charge des funérailles.

M. Louis Garneau

Récemment ont eu lieu en la cathédrale de St-Paul, les funérailles de M. Louis Garneau. La levée du corps fut faite par Mgr S. Loranger, V.G., juré de la paroisse, et le service chanté par le pasteur assisté de l'abbé A. Noël et l'abbé F. Croteau, vicaires de la cathédrale. Le convoi funéraire se rendit au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Le défunt laisse un garçon et huit filles, et trente petits-enfants, aussi un frère de Elk Point, Alta. Park Dale en charge des funérailles.

M. Louis Garneau

Récemment ont eu lieu en la cathédrale de St-Paul, les funérailles de M. Louis Garneau. La levée du corps fut faite par Mgr S. Loranger, V.G., juré de la paroisse, et le service chanté par le pasteur assisté de l'abbé A. Noël et l'abbé F. Croteau, vicaires de la cathédrale. Le convoi funéraire se rendit au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Le défunt laisse un garçon et huit filles, et trente petits-enfants, aussi un frère de Elk Point, Alta. Park Dale en charge des funérailles.

M. Louis Garneau

Récemment ont eu lieu en la cathédrale de St-Paul, les funérailles de M. Louis Garneau. La levée du corps fut faite par Mgr S. Loranger, V.G., juré de la paroisse, et le service chanté par le pasteur assisté de l'abbé A. Noël et l'abbé F. Croteau, vicaires de la cathédrale. Le convoi funéraire se rendit au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Le défunt laisse un garçon et huit filles, et trente petits-enfants, aussi un frère de Elk Point, Alta. Park Dale en charge des funérailles.

M. Louis Garneau

Récemment ont eu lieu en la cathédrale de St-Paul, les funérailles de M. Louis Garneau. La levée du corps fut faite par Mgr S. Loranger, V.G., juré de la paroisse, et le service chanté par le pasteur assisté de l'abbé A. Noël et l'abbé F. Croteau, vicaires de la cathédrale. Le convoi funéraire se rendit au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Le défunt laisse un garçon et huit filles, et trente petits-enfants, aussi un frère de Elk Point, Alta. Park Dale en charge des funérailles.

M. Louis Garneau

Récemment ont eu lieu en la cathédrale de St-Paul, les funérailles de M. Louis Garneau. La levée du corps fut faite par Mgr S. Loranger, V.G., juré de la paroisse, et le service chanté par le pasteur assisté de l'abbé A. Noël et l'abbé F. Croteau, vicaires de la cathédrale. Le convoi funéraire se rendit au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Le défunt laisse un garçon et huit filles, et trente petits-enfants, aussi un frère de Elk Point, Alta. Park Dale en charge des funérailles.

## Nouvelles brèves

Ottawa. — Le premier ministre St-Laurent signale que les obstacles à la canalisation du Saint-Laurent s'écartent les uns après les autres. Dans un discours qu'il prononça hier soir à la radio, à l'adresse du peuple canadien le premier ministre a affirmé que la perspective de l'entreprise devient plus brillante chaque jour.

Ottawa. — Pour sa part, le ministre fédéral du commerce a promis aux communes que les producteurs de céréales de l'ouest toucheraient un versement intermédiaire de quelque sorte, en provenance d'une source non indiquée, pour leur aider à défrayer le coût des semailles printanières.

Ottawa. — Le débat sur la pollution des eaux de la rivière Saskatchewan-nord a été ajourné hier, parce que la discussion n'a mené à rien. Le ministre des transports, M. Chevrier, avait souligné au début que la pollution est un problème de santé, qui ne concerne normalement que la juridiction provinciale.

Ottawa. — Les Filles de Jésus travaillant directement ou indirectement au salut des âmes de nos concitoyens, aujourd'hui, de ces 800, 95 pour cent sont canadiennes de naissance, preuves tangibles que ces femmes Françaises ont laissé sur la jeunesse du pays une empreinte indélébile.

Dans l'Alberta, les Filles de Jésus sont à Morinville où elles arrivèrent le 21 janvier, 1904. M. l'abbé Edouard y appela pour s'occuper de l'école paroissiale. Elles commencent dans une petite maison qu'elles arrosent de leurs larmes et sanctifient par leur courageuse endurance. L'œuvre grandit sous les auspices de Dame Paupré.

Au plus fort de la dernière grande guerre, la Force aérienne des États-Unis comptait 43,248 avions de combat.

Entre les 7ème et 9ème siècles, le Tibet était une puissance militaire qui s'étendait jusqu'en Chine et dans l'Inde.

Voici les dates des retraites françaises qui seront prêchées d'ici juin, à Saint-Albert. Choisissez la date qui vous convient, et réservez votre place en vous adressant au capitaine. Que le manque d'argent ne vous empêche pas de faire votre retraite: à l'issue de la retraite, vous recevrez une enveloppe sans nom, et vous y déposerez ce que vous pouvez.

Les retraites commencent à 8h30 du soir, soit du mardi au jeudi, du vendredi au dimanche.

Pour tous renseignements supplémentaires, adressez-vous à Mme Léo Ayotte, 9922-112e rue; tél.: 23686.

Dates Capitaines

DAMES

2-4 mars — Mme C. Brodeur, St-Albert (St-Albert 54)

11-13 avril — Mlle Madeleine Barry, 13 Wellington Crescent (81038)

DEMOISELLES

16-18 février — Mlle Emilia Magnan, Beaumont (Edm. R. 97385-33)

5-7 mars — Mlle Jeannette Wilford, Morinville (Morinville 16)

18-20 juin — Mlle Robert Comeau, 10955-96 rue (R. 25484; bur. 22121)

HOMMES

26-28 janvier — M. Henri Gobell, Beaumont (Edm. R. 97255-24)

26-28 mars — M. Jos Nadeau, 11832-123e rue (84904)

14-17 avril (Professionnels) Dr L.-P. Moussau, 9841-110 rue (25273)

JEUNES GENS

11-13 février — M. Coudreau, Beaumont (Edm. R. 97285-34)

26-28 février — M. André Morin, RR2, St-Albert (Edm. R. 97255-25)

9-11 avril — M. Grégoire Gagnon, 10047-110 rue (R. 42549; bur. 86683)

## Aidez un garçon ...



## à faire ses preuves ...

Aimeriez-vous aider ce garçon et des centaines d'autres comme lui? Hier il n'avait pas de foyer — aujourd'hui ce jeune garçon est rempli d'espoir. Il apprend un métier — mais même encore, il apprend à devenir un citoyen responsable. Vous pouvez aider — avec votre argent financier à la campagne de construction de la Maison St-Marie. La Maison St-Marie pour orphelins pour, une fois son nouveau local construit sur la 137ème avenue, rendre possible cet avenir pour ce jeune ainsi que pour 200 autres, de quelque race ou croyance qu'ils soient. Il y aura un dortoir, un gymnase, salles de classe et ateliers de travail. Faites votre part dans cette grande cause — votre don sauvera peut-être ce garçon de la rue.

TOUS LES DONS PEUVENT ETRE DEDUITS DE VOS TAXES

"Bien que la Maison St-Marie reçoive de l'aide des "Campagnes de Charité", elle n'en reçoit pas pour les fonds de construction. Toutefois, cet appel a reçu la pleine autorisation des "Campagnes de Charité".

Envoyez tous vos dons et informations à:

ST. MARY'S HOME BUILDING APPEAL

Room 2, Barry Bldg., 10123-103e rue Téléphone 45825 Edmonton

## LIBRAIRIE DE L'A.C.F.A.

10010-109e rue — Edmonton, Alberta

Chers lecteurs,

Votre librairie vous propose cette semaine, les volumes suivants:

Volontés religieuses:	
Le calvaire et la messe par Mgr J. Sheen	65
Le Christ dans ses mystères — D. Columba Marmion	2.25
Le vrai chrétien — Chanoine M. Pflieger	1.00
Théologie de l'Apostolat — Mgr L. J. Suennens	1.75
Psychologie	
Trilogie de vos soucis — Dale Carnegie	2.10
L'âme de l'adolescent — Pierre Mendousse	2.25
L'Optimisme — R. de St-Laurent	1.25
Lecture pour tous	
Anita de Dely	1.00
Pieds nus dans l'aube — Félix Leclerc	1.25
L'abbé — Mgr F. A. Savard	1.25
Larmes et sourires — Berthe Bernage	1.50
Le Forgeron de Dieu — P. E. Breton, o.m.i.	1.50

## BULLETIN DE COMMANDE

Veuillez m'envoyer les livres que j'ai indiqués d'une croix dans la marge.

Nom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

P.S. — Prière d'ajouter 5 sous pour chaque volume afin de payer les frais de poste et d'emballage. Prière de payer par mandat de poste si possible.